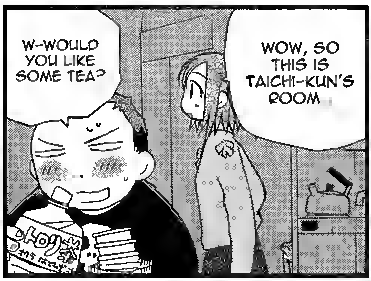
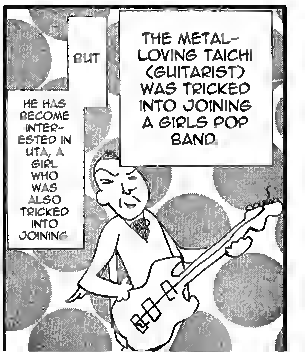
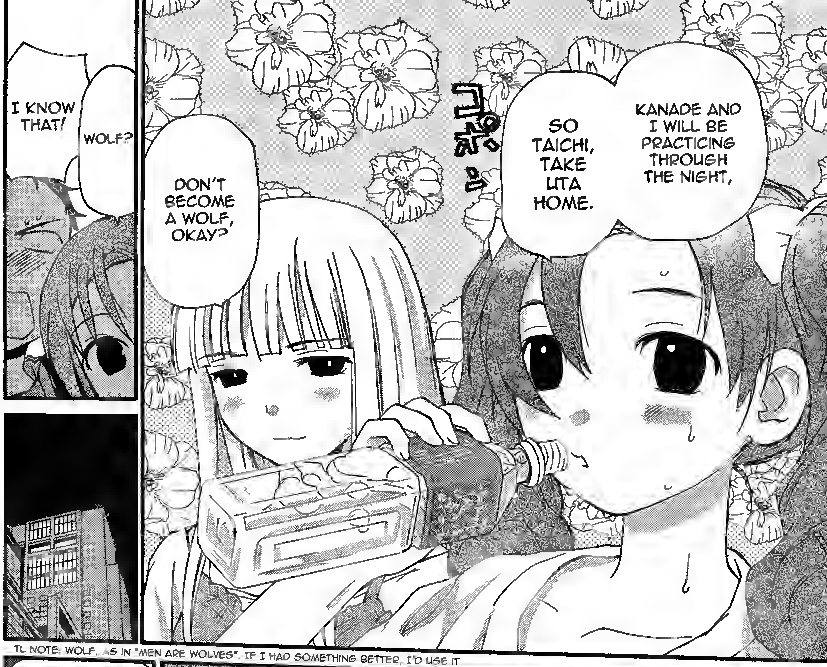



THE METAL-LOVING TAICHI (GUITARIST) WAS TRICKED INTO JOINING A GIRLS POP BAND.
BUT
HE HAS BECOME INTERESTED IN UTA, A GIRL WHO WAS ALSO TRICKED INTO JOINING

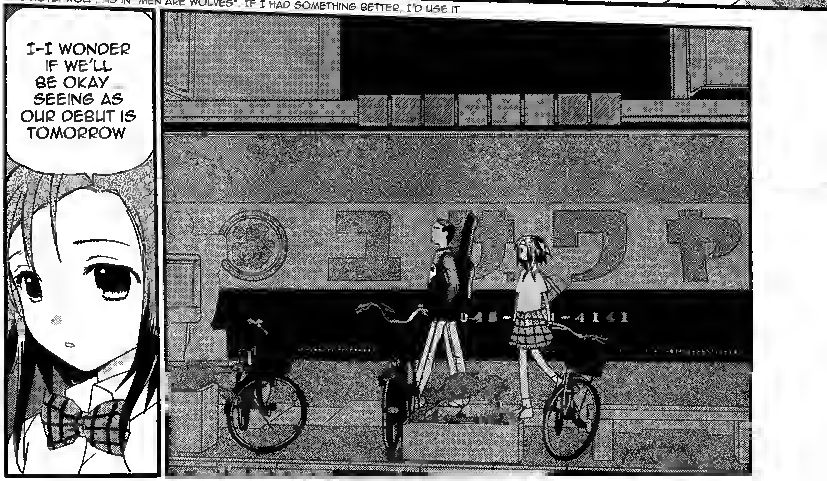
scanned by someguy scans
find us on hemlime webs @ www.sgscans.com

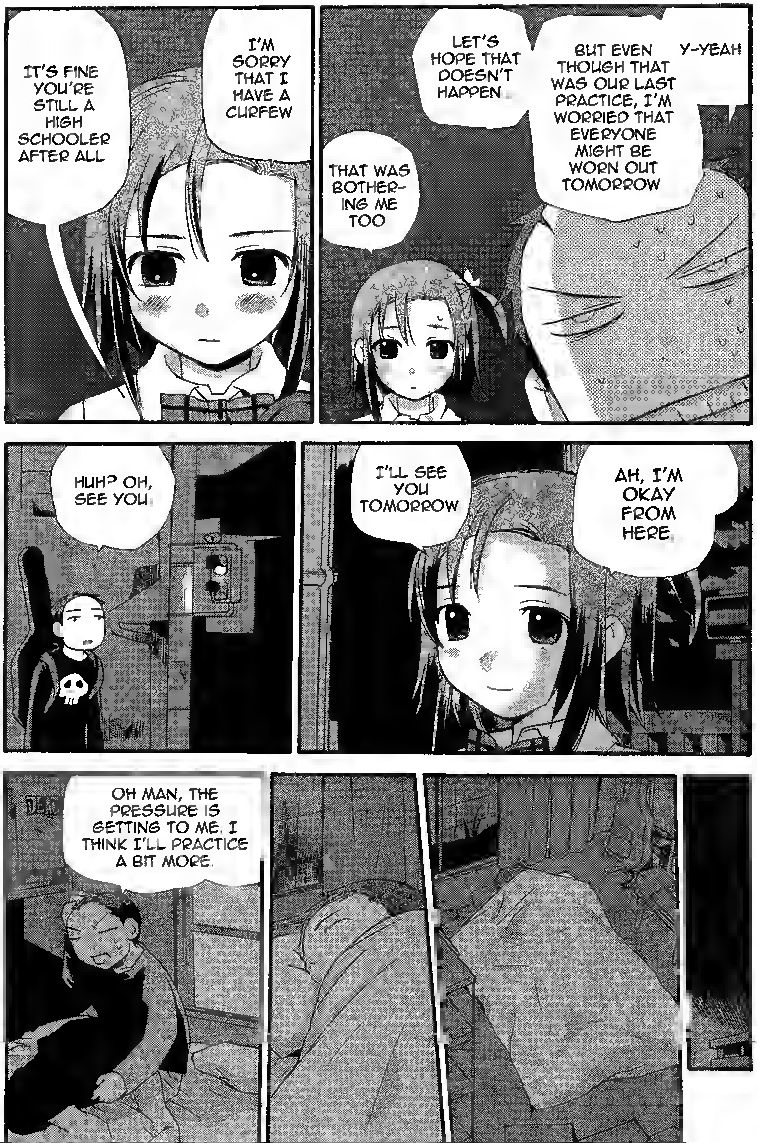
物語紹介
メタル大好きなギター青年・桂木太一はドラムの田村敦とベースの四弦奏にだまされ、ガールズポップバンド「エンジェリー」に加入してしまう。同じくだまされてライブ一回だけの約束でボーカルを引き受けたユーラス唄と共に清純なバンドの船出となり!?
SAITAMA UNIVERSITY
DAMN, GOT IT WRONG
HEY TAICHI. WHAT, YOU PRACTICING?
I JOINED A BAND,
AND WE'RE DEBUTING TOMORROW.
DAMN IT!
WHY DID I TELL HIM?
TOMOR-ROW?
YOU GONNA COME?
GIVE IT UP MAN IT'S JUST MORE OF THAT HEADBANGER METAL NONSENSE, RIGHT?
YEAH, I GUESS
IF IT WAS A BAND OF CUTE GIRLS, THEN MAYBE I'D GO AND SEE IT
WELL, GOOD LUCK METAL BOY
CUTE GIRLS, HUH?

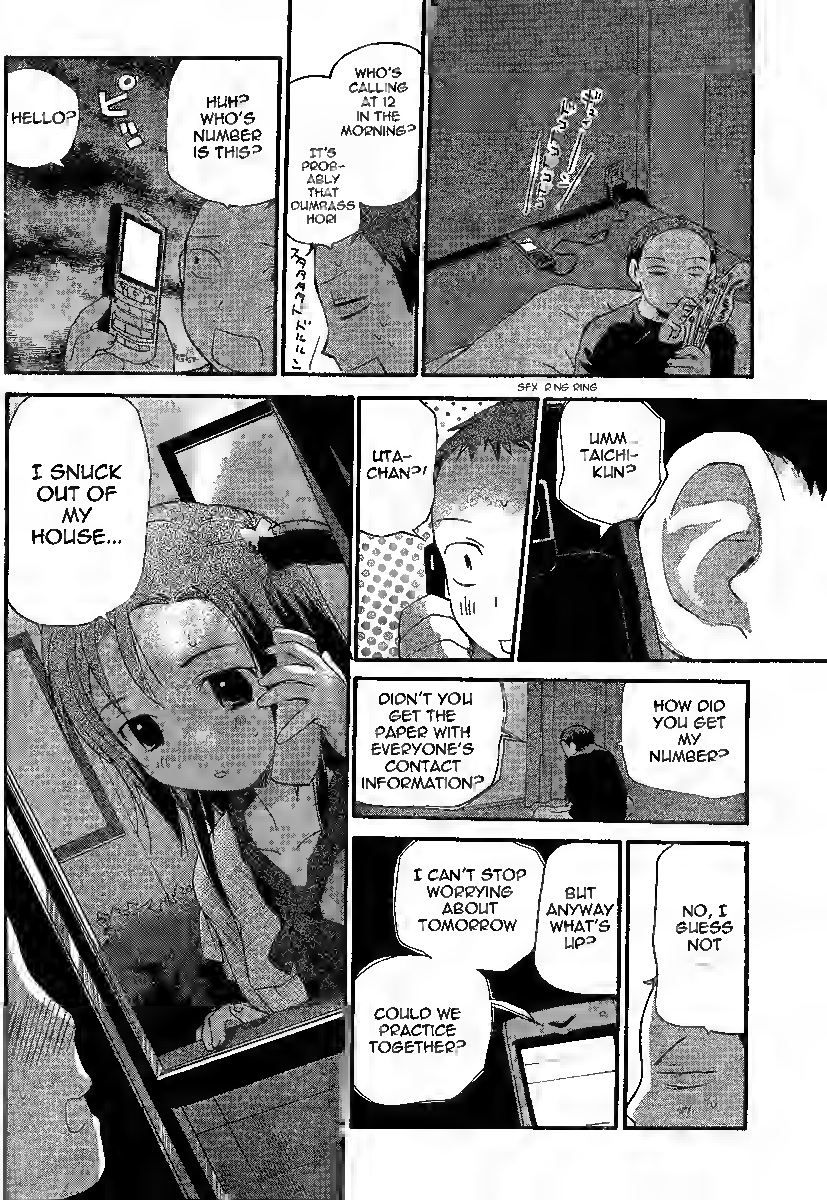
ドタタ
ーー
ッ
YES, I'M FINE
UTA-CHAN, CAN YOU STILL SING?
TAICHI! YOU'RE PLAYING TOO FAST! HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU THIS?!
YOU ACTUALLY SUCK AT PLAYING THE GUITAR, DON'T YOU?
I DON'T SUCK!
I THINK
ボッ
YOU'RE PLAYING TOO LOUDLY AS WELL
TOMOR-ROW'S OUR DEBUT
SO LET'S GIVE IT OUR BEST!
OKAY, LET'S GO!
1, 2
ピーヒョロ

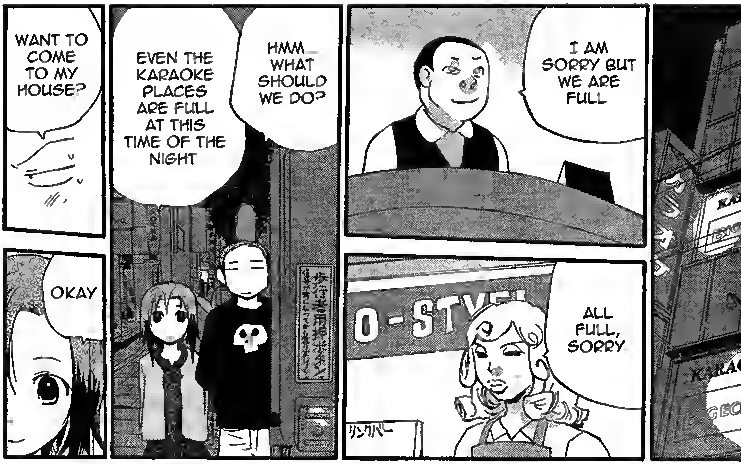


TL NOTE: WOLF... AS IN "MEN ARE WOLVES". IF I HAD SOMETHING BETTER, I'D USE IT




IT'S FINE YOU'RE STILL A HIGH SCHOOLER AFTER ALL
I'M SORRY THAT I HAVE A CURFEW
THAT WAS BOTHERING ME TOO
LET'S HOPE THAT DOESN'T HAPPEN
BUT EVEN THOUGH THAT WAS OUR LAST PRACTICE, I'M WORRIED THAT EVERYONE MIGHT BE WORN OUT TOMORROW
Y-YEAH
HUH? OH, SEE YOU
I'LL SEE YOU TOMORROW
AH, I'M OKAY FROM HERE
OH MAN, THE PRESSURE IS GETTING TO ME. I THINK I'LL PRACTICE A BIT MORE.

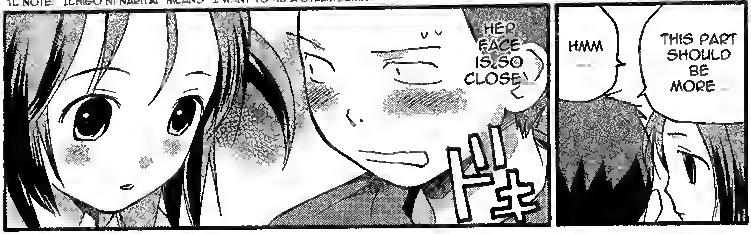

HELLO?
HUH? WHO'S NUMBER IS THIS?
WHO'S CALLING AT 12 IN THE MORNING?
IT'S PROBABLY THAT DUMBASS HORI
SFX: 2 NS RING
UMM... TAICHI-KUN?
UTA-CHAN?!
I SNUCK OUT OF MY HOUSE...
HOW DID YOU GET MY NUMBER?
DIDN'T YOU GET THE PAPER WITH EVERYONE'S CONTACT INFORMATION?
NO, I GUESS NOT
BUT ANYWAY WHAT'S UP?
I CAN'T STOP WORRYING ABOUT TOMORROW
COULD WE PRACTICE TOGETHER?

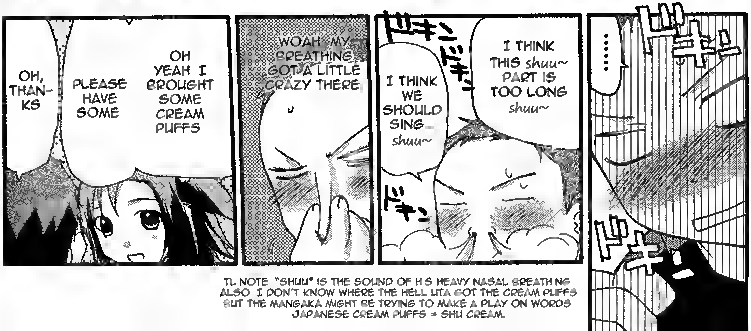

WANT TO COME TO MY HOUSE?
OKAY
EVEN THE KARAOKE PLACES ARE FULL AT THIS TIME OF THE NIGHT
HMM... WHAT SHOULD WE DO?
I AM SORRY BUT WE ARE FULL
ALL FULL, SORRY

OH YEAH. HOR! SAID SOMETHING ABOUT THIS BEFORE...
WHAT'S THIS?! A GIRL IS COMING OVER TO MY HOUSE FOR THE FIRST TIME?!
SURE, NO PROBLEM
CAN'T I?
R-REALLY?
?
WOAH~! WOAH~!
IF YOU GET A CHANCE, YOU'D BETTER SIEZE IT!
WHEN A GIRL COMES OVER TO YOUR HOUSE, THAT MEANS THAT IT'S "OK".

SO, IN THIS SONG, "STRAWBERRY",
YOU'RE CONCERED ABOUT THE "ICHIGO NI NARITAI" PART OF IT?
YES.
WOW, SO THIS IS TAICHI-KUN'S ROOM.
THANK YOU FOR LETTING ME INTO YOUR ROOM.
WOULD YOU LIKE SOME TEA?
N-N-
NO PROBLEM

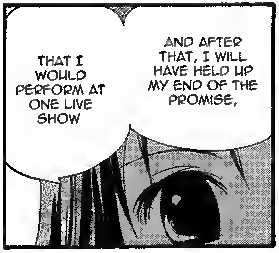
TL NOTE: "ICHIGO NI NARITAI" MEANS "I WANT TO BE A STRAWBERRY."



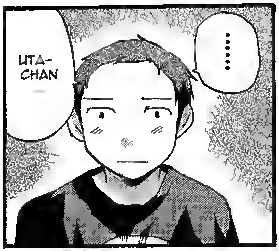

OH, THANKS
PLEASE HAVE SOME
OH YEAH I BROUGHT SOME CREAM PUFFS
WOAH, MY BREATHING GOT A LITTLE CRAZY THERE
I THINK WE SHOULD SING... shuu~
I THINK THIS shuu~ PART IS TOO LONG shuu~
.....

TL NOTE: "SHUU" IS THE SOUND OF H.S HEAVY NASAL BREATHING. ALSO I DON'T KNOW WHERE THE HELL LITA GOT THE CREAM PUFFS BUT THE MANGAKA MIGHT BE TRYING TO MAKE A PLAY ON WORDS JAPANESE CREAM PUFFS = SHU CREAM.

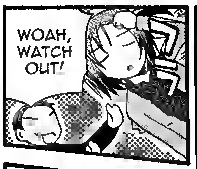
PLEASE
HAVE ME...
SIEZE IT!
PLEASE HAVE SOME
HUH? WHAT? OH YEAH!
オーイ
TAICHI-KUN!
TAI CHI-KUN
SO DO IT UNLESS YOU'RE A COWARD
TO TELL YOU THE TRUTH, THIS IS WHY I'CAME OVER
ARE YOU HAVING FUN?
WHAT DO YOU THINK ABOUT THE BAND?
SEEING HOW IT S SO DIF-FERENT FROM MY CHOIR GROUP
BEING IN THIS BAND IS INTER-ESTING,
YES?
UTA-CHAN
AH, THAT SOUNDS GOOD I LIKE IT
Straw-berry~
.....

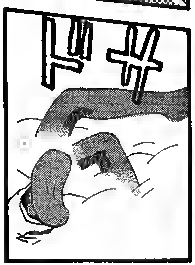

AND AFTER THAT, I WILL HAVE HELD UP MY END OF THE PROMISE,
THAT I WOULD PERFORM AT ONE LIVE SHOW

BUT I WANT TO GIVE IT MY ALL AT TOMORROW'S LIVE PERFORMANCE


UTA-CHAN
.....

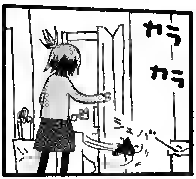
...
...


WOAH, WATCH OUT!

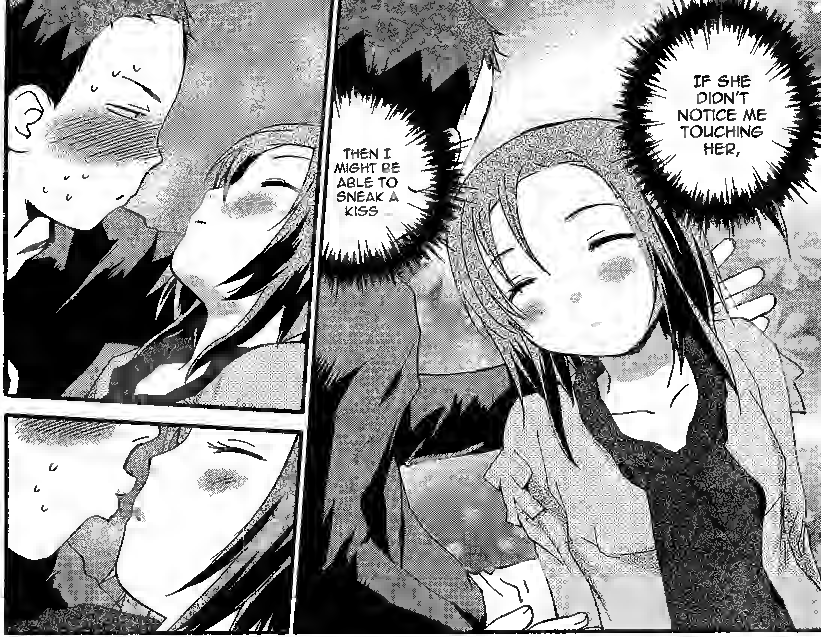

ドサ

COCK-ARO-
KYAA!

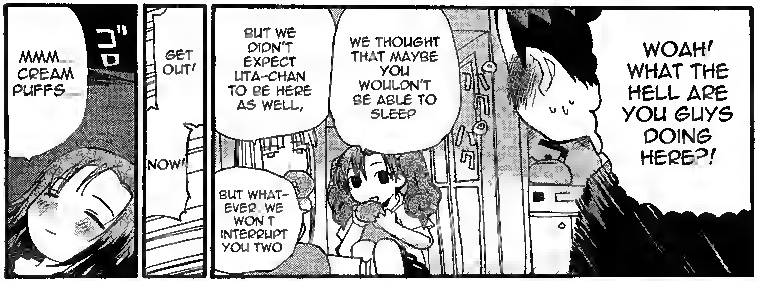
UMM. COULD I USE YOUR REST-ROOM?
HUH? OH, SURE


カラ
カラ

UTA-CHAN!
UTA-
HUH? DID I FALL ASLEEP? MUNYA~
I'M SORRY, I HAVEN'T BEEN SLEEPING WELL LATELY.
I ALWAYS SPEND MY NIGHTS PRACTICING.
GU-
I-IT'S OKAY.
OH CRAP, I WAS TOUCHING HER BOOBS.
UTA-CHAN
S-SHE'S SO CUTE!


IF SHE DIDN'T NOTICE ME TOUCHING HER,
THEN I MIGHT BE ABLE TO SNEAK A KISS

WOW, LOOK! CREAM PUFFS!
YEAH. THEY'RE GOOD.
!


WOAH! WHAT THE HELL ARE YOU GUYS DOING HERE?!
WE THOUGHT THAT MAYBE YOU WOULDN'T BE ABLE TO SLEEP
BUT WE DIDN'T EXPECT UTA-CHAN TO BE HERE AS WELL,
BUT WHAT-EVER. WE WON'T INTERRUPT YOU TWO
GET OUT! NOW!
MMM... CREAM PUFFS...